

# 14

## Zubehör und Werkzeuge *Accessories and tools*



**Gegenmutter – Metrisches Gewinde – Messing**

Locknut – Metric thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Gewinde EN 60423**

Brass, nickel-plated  
Metric thread EN 60423

Abb. 1  
Fig. 1

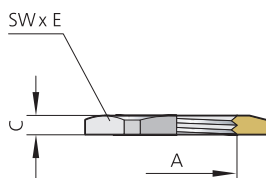



Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread A	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
M8x1,0	208/5	2,5	11x12,2	50
M10x1,0	210/5	2,8	14x15,5	50
M12x1,5	212/5	2,8	15x16,6	50
M16x1,5	216/5	2,8	19x21	50
M20x1,5	220/5	3,0	24x26,7	50
M25x1,5	225/5	3,5	30x33,5	50
M32x1,5	232/5	4,0	36x39	50
M40x1,5	240/5	5,0	46x50	25
M50x1,5	250/5	5,0	55x60	10
M63x1,5	263/5	6,0	70x78	10
M72x2,0	GMM 72	8,0	81x87	10
M75x1,5	GMM 75	8,0	81x87	10
M80x2,0	GMM 80	8,0	95x102	10
M85x2,0	GMM 85	8,0	95x102	5
M90x2,0	GMM 90	8,0	120x128	5
M100x2,0	GMM 100	8,0	120x128	5
M120x2,0	GMM 120	8,0	145x155	1

19200 | IT01600

**Gegenmutter mit Schaft – Metrisches Gewinde – Messing**

Locknut with shaft – Metric thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Gewinde EN 60423**

Brass, nickel-plated  
Metric thread EN 60423

Abb. 1  
Fig. 1

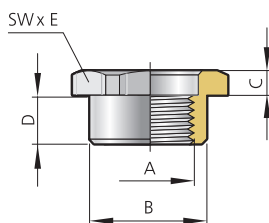



Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread A	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter B mm	Bauhöhe Mounting height C mm	D mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
M20x1,5	GMS 220/15	26	5,0	10,0	30x33,5	50
M25x1,5	GMS 225/15	33	5,0	10,0	35x38,5	50
M32x1,5	GMS 232/15	41	5,0	10,0	43x47,3	50
M40x1,5	GMS 240/15	46	5,0	10,0	50x54	50

22200 | IT02200

## Gegenmutter – Pg-Gewinde – Messing

Locknut – Pg thread – Brass

RoHS



### Messing vernickelt Pg-Gewinde

Brass, nickel-plated  
Pg thread

Abb. 1  
Fig. 1

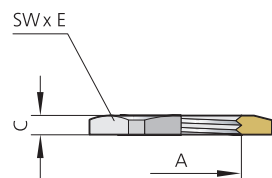


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread A	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
Pg 7	749/5	2,8	15x16,6	50
Pg 9	750/5	2,8	18x20	50
Pg 11	751/5	3,0	21x23,5	50
Pg 13,5	752/5	3,0	23x25,5	50
Pg 16	753/5	3,0	26x29	50
Pg 21	754/5	3,5	32x35,5	50
Pg 29	755/5	4,0	41x45	50
Pg 36	756/5	5,0	51x56	25
Pg 42	757/5	5,0	60x65	10
Pg 48	758/5	5,5	64x69	10

19400 | TTD1600

## DIN-Gegenmutter – Zoll-Gewinde – Messing

DIN locknut – Inch thread – Brass

RoHS



### Messing vernickelt Zoll-Gewinde DIN ISO 228

Brass, nickel-plated  
Inch thread DIN ISO 228

Abb. 1  
Fig. 1

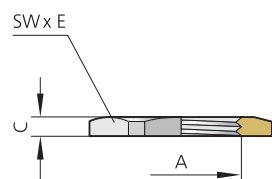


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length A	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
G1/4"	7014/5	3,0	19x21	50
G3/8"	7038/5	3,0	19x21	50
G1/2"	7012/5	3,0	24x26	50
G5/8"	7058/5	3,0	26x28,9	50
G3/4"	7034/5	3,5	30x33,5	50
G1"	7100/5	3,5	38x41,5	50
G1 1/4"	7114/5	5,0	46x50	50
G1 1/2"	7112/5	5,0	51x56	25
G2"	7200/5	5,5	64x69	25
G2 1/2"	7212/5	7,0	80x87	10
G3"	7300/5	8,0	100x106,9	5

19500 | TTD1600

**Gegenmutter für Potentialausgleich – Metrisches Gewinde – Messing**

Locknut for equipotential bonding – Metric thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Gewinde EN 60423**

Brass, nickel-plated  
Metric thread EN 60423

Abb. 1  
Fig. 1

**Beschreibung: Gegenmuttern für den Potentialausgleich und für EMV-Anwendungen** *Description: Locknuts for equipotential bonding and for EMC applications*

Lackierte oder pulverbeschichtete Metall-Gehäuse lassen sich nicht ohne Vorbehandlung der Anschlussstellen in den Potentialausgleich einbeziehen. Bei der Verwendung von Gegenmuttern muss die Kontaktfläche blank gemacht werden.

*Painted or powder-coated metal housings cannot be included in equipotential bonding without the connection points being pretreated. If locknuts are used, the contact surface must be polished.*

Diese zusätzliche Arbeit entfällt mit der Verwendung dieser Gegenmutter. Die Zähne der Gegenmutter durchreiben beim Anziehen die Isolierschichten von Nass- oder Pulverlackierungen und schaffen einen leitenden Kontakt. Der Übergangswiderstand zwischen Kabelverschraubung und Gehäuse muss niederohmig sichergestellt sein. Die Gegenmuttern eignen sich besonders gut für die Befestigung von EMV-Kabelverschraubungen in Durchgangslöchern von Gehäusen.

*This additional work is no longer necessary if this locknut with teeth is used. When fastened, the teeth of the locknut fray the insulating layers of paint or powder coatings, creating a conductive contact. The contact resistance between the cable gland and housing must be of very low impedance. Locknuts are particularly suitable for attaching EMC cable glands in the through-holes of housings.*

Bei der Leitungseinführung in Gehäuse mit Durchgangslöchern sollte im Rahmen von EMV-Maßnahmen immer eine Gegenmutter mit Zähnen verwendet werden. Die Gegenmutter ist auch für eine vibrationsfeste Befestigung von Kabelverschraubungen geeignet.

*In the case of the cable lead-through in housings with through-holes, a counter nut with teeth should always be used in the context of EMC measures. This locknut is also suitable for vibration-resistant fixing of cable glands.*

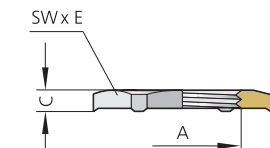


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread A	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
M10x1,0	GMM 210/7 PA	3,3	15x16,6	50
M12x1,5	GMM 212/7 PA	3,3	17x18,9	50
M16x1,5	GMM 216/7 PA	3,5	22x24,4	50
M20x1,5	GMM 220/7 PA	3,7	24x26,7	50
M25x1,5	GMM 225/7 PA	4,5	30x33,5	50
M32x1,5	GMM 232/7 PA	5,0	40x43,5	50
M40x1,5	GMM 240/7 PA	6,0	50x54	50
M50x1,5	GMM 250/7 PA	6,2	60x65	25
M63x1,5	GMM 263/7 PA	6,7	68x74	10
M75x1,5	GMM 275 PA	8,0	81x87	10
M80x2,0	GMM 280 PA	8,0	95x102	10
M85x2,0	GMM 285 PA	8,0	95x102	10
M90x2,0	GMM 290 PA	8,0	128x139	10

19700 | ITT01600

**Gegenmutter für Potentialausgleich – Marinegewinde – Messing**

Locknut for equipotential bonding – Marine thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Gewinde DIN 89280 (Marine)**

Brass, nickel-plated  
Metric thread DIN 89280 (marine)

Abb. 1  
Fig. 1

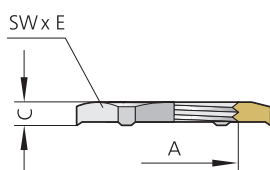


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread A	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
M18x1,5	GMM 218 PA	6,0	22x24,4	50
M24x1,5	GMM 224 PA	7,0	30x33,5	50
M30x2,0	GMM 230 PA	7,0	35x38,5	50
M36x2,0	GMM 236 PA	7,0	40x43,5	50
M45x2,0	GMM 245 PA	7,0	50x54	25
M56x2,0	GMM 256 PA	8,0	60x65	25
M72x2,0	GMM 272 PA	8,0	81x87	10

19700 | ITT01600

## Gegenmutter für Potentialausgleich – Pg- und Zoll-Gewinde – Messing

Locknut for equipotential bonding – Pg and inch thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Pg-Gewinde und Zoll-Gewinde DIN ISO 228**

Brass, nickel-plated  
Pg thread and inch thread DIN ISO 228

Abb. 1  
Fig. 1

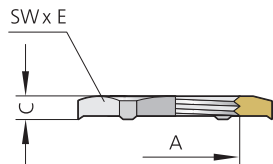


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread A	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
Pg 7	GM 49/7 PA	3,3	15x16,6	50
Pg 9	GM 50/7 PA	3,3	18x19,5	50
Pg 11	GM 51/7 PA	3,5	22x24,4	50
Pg 13,5	GM 52/7 PA	3,7	24x26,7	50
Pg 16	GM 53/7 PA	3,7	26x28,8	50
Pg 21	GM 54/7 PA	4,5	35x38,5	50
Pg 29	GM 55/7 PA	5,0	40x43,5	50
Pg 36	GM 56/7 PA	6,0	50x54	25
Pg 42	GM 57/7 PA	6,2	60x65	10
Pg 48	GM 58/7 PA	6,7	64x69	10
G2 1/2"	GM 1212 PA	9,0	81x87	10

19860 | TTD1600

## Gegenmutter – Metrisches Gewinde – Edelstahl

Locknut – Metric thread – Stainless steel

RoHS



**Edelstahl 1.4305**  
**Metrisches Gewinde EN 60423**

Stainless steel AISI 303  
Metric thread EN 60423

Abb. 1  
Fig. 1

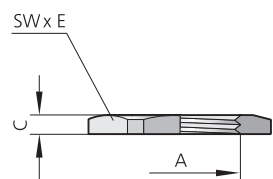


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread A	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
M10x1,0	210/5stv	2,8	14x15,5	50
M12x1,5	212/5stv	2,8	17x18,9	50
M16x1,5	216/5stv	3,0	19x21	50
M20x1,5	220/5stv	3,0	24x26,6	50
M25x1,5	225/5stv	4,0	27x29,5	50
M32x1,5	232/5stv	5,0	36x39	50
M40x1,5	240/5stv	5,0	46x50	50
M50x1,5	250/5stv	5,0	55x60	25
M63x1,5	263/5stv	5,5	68x72	10

19900 | TTD1600

**Gegenmutter – Pg-Gewinde – Edelstahl**

Locknut – Pg thread – Stainless steel

RoHS



**Edelstahl 1.4305**  
**Pg-Gewinde**  
 Stainless steel AISI 303  
 Pg thread

Abb. 1  
 Fig. 1

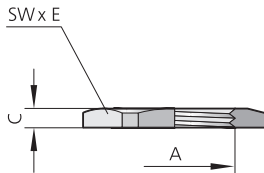


Abb. 2  
 Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread <b>A</b>	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
Pg 7	749/5stv	2,8	17x19	50
Pg 9	750/5stv	2,8	22x24,4	50
Pg 11	751/5stv	3,0	22x24,4	50
Pg 13,5	752/5stv	3,0	24x26,7	50
Pg 16	753/5stv	3,0	27x29,5	50
Pg 21	754/5stv	3,5	32x35,5	50
Pg 29	755/5stv	4,0	41x45	50
Pg 36	756/5stv	5,0	50x54	50
Pg 42	757/5stv	5,0	60x65	10
Pg 48	758/5stv	5,5	64x69	10

201000 | IT01600

**Gegenmutter – Metrisches Gewinde – Polyamid**

Locknut – Metric thread – Polyamide

RoHS



**Polyamid, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Metrisches Gewinde EN 60423**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**  
 Polyamide, colour: RAL 7035 (light grey)  
 Metric thread EN 60423  
 Temperature range: -40 °C up to +100 °C

Abb. 1  
 Fig. 1

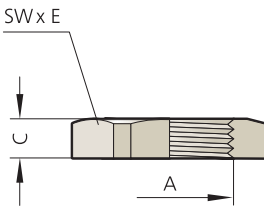


Abb. 2  
 Fig. 2

**i Ausführung in Schwarz auf Seite 402**  
 Black version on page 402

Anschlussgewinde Connection thread <b>A</b>	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
M12x1,5	1420/212	5,0	17x19	50
M16x1,5	1420/216	5,0	22x25	50
M20x1,5	1420/220	6,0	26x29	50
M25x1,5	1420/225	6,0	32x36	50
M32x1,5	1420/232	7,0	41x46	50
M40x1,5	1420/240	7,0	50x54	25
M50x1,5	1420/250	8,0	60x67	5
M63x1,5	1420/263	8,0	75x82	5

201000 | IT01600

**Gegenmutter – Pg-Gewinde – Polyamid**

Locknut – Pg thread – Polyamide

RoHS



**Polyamid-GFK, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Pg-Gewinde**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide-GFK, colour: RAL 7035 (light grey)*  
*Pg thread*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

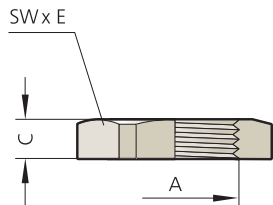


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde Connection thread <b>A</b>	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
Pg 7	1420/ 7	5,0	19x21	50
Pg 9	1420/ 9	5,0	22x24,3	50
Pg 11	1420/11	5,0	24x26	50
Pg 13,5	1420/13	6,0	27x29	50
Pg 16	1420/16	6,0	30x33	50
Pg 21	1420/21	7,0	36x39	50
Pg 29	1420/29	7,0	46x50	50
Pg 36	1420/36	8,0	60x66,5	25
Pg 42	1420/42	8,0	65x72,5	10
Pg 48	1420/48	8,0	70x78	10

20200 | IT01660

**Erweiterung Sechskant – M- auf M-Gewinde – Messing**

Extension hexagonal – M to M thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Anschlussgewinde auf metrisches Innengewinde EN 60423**  
**Mit O-Ring HNBR**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Metric connection thread and metric inner thread EN 60423*  
*With o-ring HNBR*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -40 °C up to +150 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

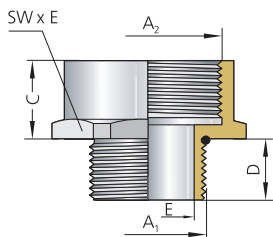


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length <b>A<sub>1</sub></b>	<b>D</b> mm	Innengewinde Inner thread <b>A<sub>2</sub></b>	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Innendurchmesser Inner diameter <b>E</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
M12x1,5	5,0	M16x1,5	8212216	10,0	9,0	18x20	50
M16x1,5	5,0	M20x1,5	8216220	10,5	12,5	22x24,4	50
M20x1,5	6,0	M25x1,5	8220225	11,5	16,0	28x31,2	50
M25x1,5	7,0	M32x1,5	8225232	12,5	20,0	35x38,5	50
M32x1,5	8,0	M40x1,5	8232240	14,5	28,0	43x47,3	25
M40x1,5	8,0	M50x1,5	8240250	19,5	36,0	54x58	25
M50x1,5	9,0	M63x1,5	8250263	22,0	44,0	68x74	10
M63x1,5	10,0	M72x2,0	8263272	22,0	55,0	81x87	5
		M75x1,5	8263275	22,0	55,0	81x87	5
		M80x2,0	8263280	26,0	55,0	90x96,5	5
M72x2,0	16,0	M75x1,5	8272275	30,0	64,0	81x87	5
M75x1,5	15,0	M80x2,0	8275280	26,0	69,0	90x96,5	5
M80x2,0	15,0	M85x2,0	8280285	32,0	73,0	95x102	5

30100 | IT05000

**Erweiterung Sechskant – M- auf Pg-Gewinde – Messing**

Extension hexagonal – M to Pg thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Anschlussgewinde EN 60423 und Pg-Innengewinde**  
**Mit O-Ring HNBR**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Metric connection thread EN 60423 and Pg inner thread*  
*With o-ring HNBR*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -40 °C up to +150 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

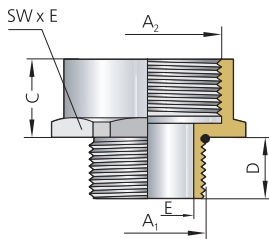


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge		Innengewinde	Art.-Nr.	Bauhöhe	Innendurchmesser	Schlüsselweite	
Connection thread/length		Inner thread	Art. no.	Mounting height	Inner diameter	Spanner width	
A <sub>1</sub>	D	A <sub>2</sub>		C	E	SW x E	
	mm			mm	mm	mm	
M12x1,5	5,0	Pg 9	821209	11,0	8,0	17x18,9	50
M16x1,5	5,0	Pg 11	821611	11,5	12,0	20x22,2	50
M20x1,5	5,5	Pg 16	822016	13,5	14,5	24x26,7	50
M25x1,5	7,0	Pg 21	822521	14,5	20,5	30x33,5	50
M32x1,5	8,0	Pg 29	823229	17,0	26,0	40x43,5	25
M40x1,5	8,0	Pg 36	824036	20,5	34,0	50x54	25
M50x1,5	9,0	Pg 42	825042	23,0	44,0	57x61	10
		Pg 48	825048	23,0	46,0	64x69	10
M63x1,5	9,0	Pg 48	826348	23,0	55,0	68x74	5

30200 | TT05000

**Erweiterung Sechskant – Pg- auf M-Gewinde – Messing**

Extension hexagonal – Pg to M thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Pg-Anschlussgewinde und M-Innengewinde EN 60423**  
**Mit O-Ring HNBR**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Pg connection thread and metric inner thread EN 60423*  
*With o-ring HNBR*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -40 °C up to +150 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

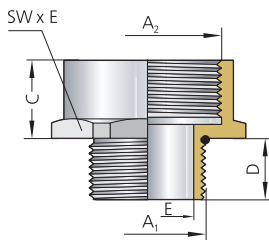


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge		Innengewinde	Art.-Nr.	Bauhöhe	Innendurchmesser	Schlüsselweite	
Connection thread/length		Inner thread	Art. no.	Mounting height	Inner diameter	Spanner width	
A <sub>1</sub>	D	A <sub>2</sub>		C	E	SW x E	
	mm			mm	mm	mm	
Pg 9	6,0	M16x1,5	809216	10,0	10,0	18x20	50
Pg 11	6,0	M20x1,5	811220	10,0	13,5	22x24,4	50
Pg 13,5	6,0	M20x1,5	813220	10,0	13,5	22x24,4	50
Pg 16	6,0	M25x1,5	816225	10,0	16,0	28x31,2	50
Pg 21	7,0	M32x1,5	821232	12,5	22,5	35x38,5	50
Pg 29	8,0	M40x1,5	829240	14,5	29,5	43x47,3	25
Pg 36	9,0	M50x1,5	836250	15,5	38,0	54x58	25

30300 | TT05000



## Erweiterung rund – Pg- auf Pg-Gewinde – Messing

Extension round – Pg to Pg thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Pg-Anschlussgewinde und Pg-Innengewinde**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Max. Temperatur: +200 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Pg connection thread and inner thread*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Max. temperature range: +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

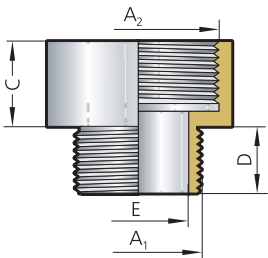


Abb. 2  
Fig. 2

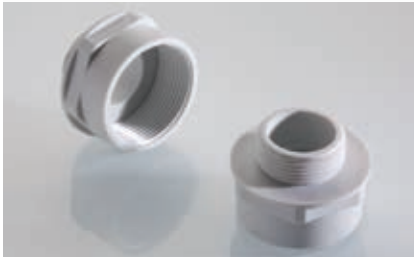
Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Innengewinde Inner thread	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C	Innendurchmesser Inner diameter E	
A <sub>1</sub>	D mm	A <sub>2</sub>		mm	mm	
Pg 7	5,0	Pg 9	70709	10,0	10,0	50
Pg 9	6,0	Pg 11	70911	10,5	12,0	50
		Pg 13,5	70913	11,5	12,0	50
Pg 11	6,0	Pg 13,5	71113	11,5	14,5	50
		Pg 16	71116	12,5	14,5	50
Pg 13,5	6,5	Pg 16	71316	12,5	17,0	50
		Pg 21	71321	14,5	17,0	50
Pg 16	6,5	Pg 21	71621	14,5	18,0	50
Pg 21	7,0	Pg 29	72129	16,0	24,0	25
Pg 29	8,0	Pg 36	72936	19,5	32,0	25
Pg 36	9,0	Pg 42	73642	22,0	42,0	10
Pg 42	10,0	Pg 48	74248	23,0	48,0	10

30000 | IT05000

## Erweiterung Sechskant – M- auf M-Gewinde – Polyamid

Extension hexagonal – M to M thread – Polyamide

RoHS



**Polyamid-GFK, Farbe: RAL 7035**  
**Metrisches Anschlussgewinde auf metrisches Innengewinde EN 60423**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide-GFK, colour: RAL 7035,*  
*Metric connection thread and inner thread EN 60423*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

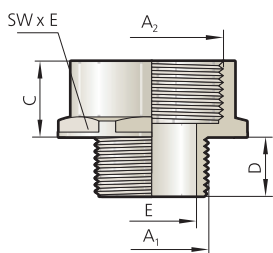


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Innengewinde Inner thread	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C	Innendurchmesser Inner diameter E	Schlüsselweite Spanner width SW x E	
A <sub>1</sub>	D mm	A <sub>2</sub>		mm	mm	mm	
M12x1,5	9,0	M16x1,5	EW 212216	18,0	6,0	20x22	50
M16x1,5	9,0	M20x1,5	EW 216220	18,0	10,0	24x27	50
M20x1,5	9,0	M25x1,5	EW 220225	18,0	14,0	29x32	50
M25x1,5	10,0	M32x1,5	EW 225232	18,0	19,0	36x40	50
M32x1,5	12,0	M40x1,5	EW 232240	18,0	26,0	46x51	25
M40x1,5	12,0	M50x1,5	EW 240250	18,0	32,0	55x61	10
M50x1,5	14,0	M63x1,5	EW 250263	18,0	42,0	68x75	5

30050 | IT05000

**Erweiterung Sechskant – Pg- auf M-Gewinde – Polyamid**

RoHS

Extension hexagonal – Pg to M thread – Polyamide



**Polyamid, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Pg-Anschlussgewinde und metrisches Innengewinde EN 60423**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide, colour: RAL 7035 (light grey)*  
*Pg connection thread and metric inner thread EN 60423*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

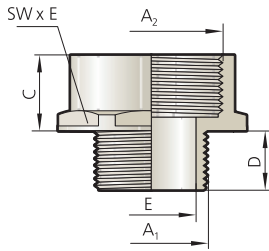



Abb. 2  
Fig. 2

<b>Anschlussgewinde/-länge</b>	<b>Innengewinde</b>	<b>Art.-Nr.</b>	<b>Bauhöhe</b>	<b>Innendurchmesser</b>	<b>Schlüsselweite</b>	
<i>Connection thread/length</i>	<i>Inner thread</i>	<i>Art. no.</i>	<i>Mounting height</i>	<i>Inner diameter</i>	<i>Spanner width</i>	
<b>A<sub>1</sub></b>	<b>A<sub>2</sub></b>		<b>C</b>	<b>E</b>	<b>SW x E</b>	
<b>mm</b>	<b>mm</b>		<b>mm</b>	<b>mm</b>	<b>mm</b>	
Pg 7	M12x1,5	EW 07212	18,0	5,5	16x18	50
	M16x1,5	EW 07216	18,0	5,5	20x22	50
Pg 9	M12x1,5	EW 09212	18,0	9,5	20x22	50
	M16x1,5	EW 09216	18,0	9,5	20x22	50
	M20x1,5	EW 09220	18,0	9,5	24x27	50
Pg 11	M16x1,5	EW 11216	18,0	12,5	22x24	50
	M20x1,5	EW 11220	18,0	12,5	24x27	50
	M25x1,5	EW 11225	18,0	12,5	29x32	50
Pg 13,5	M16x1,5	EW 13216	18,0	13,5	24x27	50
	M20x1,5	EW 13220	18,0	13,5	24x27	50
	M25x1,5	EW 13225	18,0	13,5	29x32	50
Pg 16	M20x1,5	EW 16220	18,0	16,5	27x29	50
	M25x1,5	EW 16225	18,0	16,5	29x32	50
	M32x1,5	EW 16232	18,0	16,5	36x40	50
Pg 21	M25x1,5	EW 21225	18,0	21,5	33x36	50
	M32x1,5	EW 21232	18,0	21,5	36x40	50
	M40x1,5	EW 21240	18,0	21,5	46x51	50
Pg 29	M40x1,5	EW 29240	18,0	30,0	46x51	25
	M50x1,5	EW 29250	18,0	30,0	55x61	25
Pg 36	M50x1,5	EW 36250	18,0	40,5	55x61	10
	M63x1,5	EW 36263	18,0	40,5	68x75	10
Pg 42	M50x1,5	EW 42250	18,0	47,5	60x67	10
	M63x1,5	EW 42263	18,0	47,5	68x75	10
Pg 48	M63x1,5	EW 48263	18,0	52,0	68x75	10

30600 | TT05000

## Reduktion Sechskant – M- auf M-Gewinde – Messing

Reduction hexagonal – M to M thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**

**Metrisches Außen- und Innengewinde EN 60423**

**Variante mit O-Ring HNBR: Schutzart IP 68 bis 10 bar, Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

**Variante ohne O-Ring: Schutzart IP 54, max. Temperatur: +200 °C**

*Brass, nickel-plated*

*Metric connection and inner thread EN 60423*

*Variant with o-ring HNBR: type of protection IP 68 up to 10 bar, temperature range: -40 °C up to +150 °C*

*Variant without o-ring: type of protection IP 54, temperature: max. +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

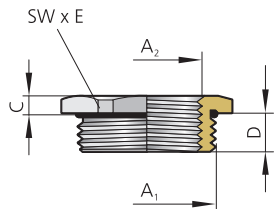


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length	Innengewinde Inner thread	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height		Schlüsselweite Spanner width		
			Ohne O-Ring Without o-ring	Mit O-Ring With o-ring			C mm
<b>A<sub>1</sub></b>	<b>D</b> mm	<b>A<sub>2</sub></b>					
M16x1,5	6,0	M12x1,5	8.216/212	80.216/212	2,5	18x20,2	50
M20x1,5	6,5	M12x1,5	8.220/212	80.220/212	2,5	22x24,4	50
		M16x1,5	8.220/216	80.220/216	2,5	22x24,4	50
M25x1,5	7,0	M16x1,5	8.225/216	80.225/216	3,0	28x31,2	50
		M20x1,5	8.225/220	80.225/220	3,0	28x31,2	50
M32x1,5	8,0	M20x1,5	8.232/220	80.232/220	3,5	35x38,5	25
		M25x1,5	8.232/225	80.232/225	3,5	35x38,5	25
M40x1,5	9,0	M25x1,5	8.240/225	80.240/225	4,5	43x47,5	25
		M32x1,5	8.240/232	80.240/232	4,5	43x47,5	25
M50x1,5	10,0	M32x1,5	8.250/232	80.250/232	4,0	54x58	10
		M40x1,5	8.250/240	80.250/240	4,0	54x58	10
M63x1,5	10,0	M40x1,5	8.263/240	80.263/240	4,0	68x74	10
		M50x1,5	8.263/250	80.263/250	4,0	68x74	5
M72x2,0	10,0	M63x1,5	8.272/263	80.272/263	5,0	90x96	5
M72x2,0	12,0	M50x1,5	8.272/250	80.272/250	5,0	80x86	5
M75x1,5	15,0	M50x1,5	8.275/250	80.275/250	8,0	90x96	5
		M63x1,5	8.275/263	80.275/263	8,0	90x96	5
M80x2,0	10,0	M63x1,5	8.280/263	80.280/263	8,0	90x96	5
		M72x2,0	8.280/272	80.280/272	8,0	90x96	5
		M75x1,5	8.280/275	80.280/275	8,0	90x96	5

30800 | IT04600

**Reduktion gerändelt – M- auf M-Gewinde – Messing**

RoHS

*Reduction knurled – M to M thread – Brass*



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Außen- und Innengewinde EN 60423**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Max. Temperatur: +200 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Metric connection and inner thread EN 60423*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature: max. +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

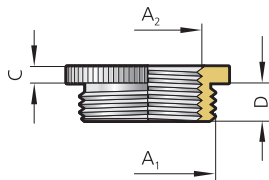


Abb. 2  
Fig. 2

<b>Anschlussgewinde/-länge</b> <i>Connection thread/length</i>	<b>D</b> <i>mm</i>	<b>Innengewinde</b> <i>Inner thread</i>	<b>Art.-Nr.</b> <i>Art. no.</i>	<b>Bauhöhe</b> <i>Mounting height</i>	
<b>A<sub>1</sub></b>		<b>A<sub>2</sub></b>		<b>C</b>	<b>mm</b>
M16x1,5	6,0	M12x1,5	10.216/212	2,5	50
M20x1,5	6,5	M12x1,5	10.220/212	2,5	50
		M16x1,5	10.220/216	2,5	50
M25x1,5	7,0	M16x1,5	10.225/216	3,0	50
		M20x1,5	10.225/220	3,0	50
M32x1,5	8,0	M20x1,5	10.232/220	3,5	50
		M25x1,5	10.232/225	3,5	50
M40x1,5	9,0	M25x1,5	10.240/225	3,5	25
		M32x1,5	10.240/232	3,5	25
M50x1,5	10,0	M32x1,5	10.250/232	4,0	10
		M40x1,5	10.250/240	4,0	10
M63x1,5	10,0	M40x1,5	10.263/240	4,0	10
		M50x1,5	10.263/250	4,0	10

305900 | TT052100

## Reduktion Sechskant – M- auf Pg-Gewinde – Messing

Reduction hexagonal – M to Pg thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**

**Metrisches Anschlussgewinde EN 60423 und Pg-Innengewinde**

**Variante mit O-Ring HNBR: Schutzart IP 68 bis 10 bar, Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

**Variante ohne O-Ring: Schutzart IP 54, max. Temperatur: +200 °C**

*Brass, nickel-plated*

*Metric connection thread EN 60423 and Pg inner thread*

*Variant with o-ring HNBR: type of protection IP 68 up to 10 bar, temperature range: -40 °C up to +150 °C*

*Variant without o-ring: type of protection IP 54, temperature: max. +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

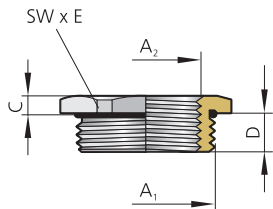


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length	Innengewinde Inner thread	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height		Schlüsselweite Spanner width		
			Ohne O-Ring Without o-ring	Mit O-Ring With o-ring			
A <sub>1</sub>	D mm	A <sub>2</sub>	C mm	SW x E mm			
M16x1,5	6,0	Pg 7	8.216/07	80.216/07	3,0	18x20,2	50
M20x1,5	6,5	Pg 9	8.220/09	80.220/09	3,0	22x24,4	50
M25x1,5	7,0	Pg 9	8.225/09	80.225/09	3,0	28x31,2	50
		Pg 11	8.225/11	80.225/11	3,0	28x31,2	50
		Pg 13,5	8.225/13	80.225/13	3,0	28x31,2	50
M32x1,5	8,0	Pg 13,5	8.232/13	80.232/13	3,0	35x38,5	25
		Pg 16	8.232/16	80.232/16	3,0	35x38,5	25
		Pg 21	8.232/21	80.232/21	3,0	35x38,5	25
M40x1,5	8,0	Pg 16	8.240/16	80.240/16	4,5	43x47,3	25
		Pg 21	8.240/21	80.240/21	4,5	43x47,3	25
		Pg 29	8.240/29	80.240/29	4,5	43x47,3	25
M50x1,5	10,0	Pg 21	8.250/21	80.250/21	4,0	54x58	10
		Pg 29	8.250/29	80.250/29	4,0	54x58	10
		Pg 36	8.250/36	80.250/36	4,0	54x58	10
M63x1,5	10,0	Pg 29	8.263/29	80.263/29	4,0	68x74	10
		Pg 36	8.263/36	80.263/36	4,0	68x74	10
		Pg 42	8.263/42	80.263/42	4,0	68x74	10
		Pg 48	8.263/48	80.263/48	4,0	68x74	10
M72x2,0	16,0	Pg 42	8.272/42	80.272/42	8,0	81x87	5
		Pg 48	8.272/48	80.272/48	8,0	81x87	5

310000 | IT104600

**Reduktion Sechskant – Pg- auf M-Gewinde – Messing**

Reduction hexagonal – Pg to M thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**

**Pg-Anschlussgewinde und metrisches Innengewinde EN 60423**

**Variante mit O-Ring HNBR: Schutzart IP 68 bis 10 bar, Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

**Variante ohne O-Ring: Schutzart IP 54, max. Temperatur: +200 °C**

*Brass, nickel-plated*

*Pg connection thread and metric inner thread EN 60423*

*Variant with o-ring HNBR: type of protection IP 68 up to 10 bar, temperature range: -40 °C up to +150 °C*

*Variant without o-ring: type of protection IP 54, temperature: max. +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

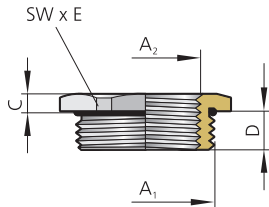



Abb. 2  
Fig. 2

A <sub>1</sub>	Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length D mm	Innengewinde Inner thread A <sub>2</sub>	Art.-Nr. Art. no.		Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
			Ohne O-Ring Without o-ring	Mit O-Ring With o-ring			
Pg 7	6,0	M10x1,0	8.07/210	80.07/210	3,0	14x15,5	50
Pg 9	6,0	M10x1,0	8.09/210	80.09/210	3,0	17x18,9	50
		M12x1,5	8.09/212	80.09/212			
Pg 11	6,0	M12x1,5	8.11/212	80.11/212	3,0	20x22,2	50
Pg 13,5	6,5	M12x1,5	8.13/212	80.13/212	3,0	24x26,7	50
		M16x1,5	8.13/216	80.13/216			
Pg 16	6,5	M20x1,5	8.16/220	80.16/220	3,0	24x26,7	50
Pg 21	7,0	M16x1,5	8.21/216	80.21/216	3,5	30x33,5	50
		M25x1,5	8.21/225	80.21/225			
Pg 29	8,0	M25x1,5	8.29/225	80.29/225	4,0	40x43,5	25
		M32x1,5	8.29/232	80.29/232			
Pg 36	9,0	M32x1,5	8.36/232	80.36/232	5,0	50x54	25
		M40x1,5	8.36/240	80.36/240			
Pg 42	10,0	M32x1,5	8.42/232	80.42/232	4,0	57x61	10
		M40x1,5	8.42/240	80.42/240			
		M50x1,5	8.42/250	80.42/250			
Pg 48	10,0	M50x1,5	8.48/250	80.48/250	5,5	64x89	10

31010 | TPO4600

## Reduktion Sechskant – Pg- auf Pg-Gewinde – Messing

Reduction hexagonal – Pg to Pg thread – Brass

RoHS



Messing vernickelt

Pg-Anschluss- und -Innengewinde

Variante mit O-Ring HNBR: Schutzart IP 68 bis 10 bar, Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C

Variante ohne O-Ring: Schutzart IP 54, max. Temperatur: +200 °C

Brass, nickel-plated

Pg connection and inner thread

Variant with o-ring HNBR: type of protection IP 68 up to 10 bar, temperature range: -40 °C up to +150 °C

Variant without o-ring: type of protection IP 54, temperature: max. +200 °C

Abb. 1  
Fig. 1

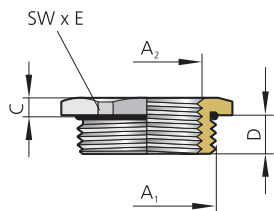


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length A <sub>1</sub>	D mm	Innengewinde Inner thread A <sub>2</sub>	Art.-Nr. Art. no.		Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
			Ohne O-Ring Without o-ring	Mit O-Ring With o-ring			
Pg 9	6,0	Pg 7	8.09/07	80.09/07	2,8	17x18,9	50
Pg 11	6,0	Pg 7	8.11/07	80.11/07	3,0	20x22,2	50
		Pg 9	8.11/09	80.11/09	3,0	20x22,2	50
Pg 13,5	6,0	Pg 7	8.13/07	80.13/07	3,0	22x24,4	50
Pg 13,5	6,5	Pg 9	8.13/09	80.13/09	3,0	22x24,4	50
Pg 13,5	8,0	Pg 11	8.13/11	80.13/11	3,0	24x26,7	50
Pg 16	6,5	Pg 7	8.16/07	80.16/07	2,5	24x26,7	50
		Pg 9	8.16/09	80.16/09	2,5	24x26,7	50
		Pg 11	8.16/11	80.16/11	2,5	24x26,7	50
Pg 16	8,0	Pg 13,5	8.16/13	80.16/13	4,5	24x26,7	50
Pg 21	7,0	Pg 11	8.21/11	80.21/11	3,5	30x33,5	50
		Pg 13,5	8.21/13	80.21/13	3,5	30x33,5	50
		Pg 16	8.21/16	80.21/16	3,5	30x33,5	50
Pg 29	8,0	Pg 9	8.29/09	80.29/09	4,0	40x43,5	25
		Pg 16	8.29/16	80.29/16	4,0	40x43,5	25
		Pg 21	8.29/21	80.29/21	4,0	40x43,5	25
Pg 36	9,0	Pg 29	8.36/29	80.36/29	5,0	50x54	25
Pg 42	10,0	Pg 29	8.42/29	80.42/29	5,0	57x61	10
		Pg 36	8.42/36	80.42/36	5,0	57x61	10
Pg 48	10,0	Pg 36	8.48/36	80.48/36	5,5	64x69	10
		Pg 42	8.48/42	80.48/42	5,5	64x69	10

311001 | TT04600

**Reduktion gerändelt – Pg- auf Pg-Gewinde – Messing**

RoHS

*Reduction knurled – Pg to Pg thread – Brass*



**Messing vernickelt**  
**Pg-Anschluss- und -Innengewinde**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Max. Temperatur: +200 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Pg connection and inner thread*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature: max. +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

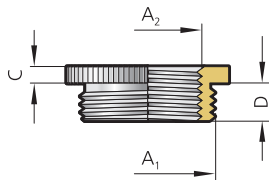


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Innengewinde Inner thread	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height	
A <sub>1</sub>	D mm	A <sub>2</sub>		C mm	
Pg 9	6,0	Pg 7	10.09/07	2,5	50
Pg 11	6,0	Pg 7	10.11/07	2,5	50
		Pg 9	10.11/09	2,5	50
Pg 13,5	6,5	Pg 7	10.13/07	2,5	50
		Pg 9	10.13/09	2,5	50
		Pg 11	10.13/11	2,5	50
Pg 16	6,5	Pg 7	10.16/07	3,0	50
		Pg 9	10.16/09	3,0	50
		Pg 11	10.16/11	3,0	50
		Pg 13,5	10.16/13	3,0	50
Pg 21	7,0	Pg 11	10.21/11	3,0	50
		Pg 13,5	10.21/13	3,0	50
		Pg 16	10.21/16	3,0	50
Pg 29	8,0	Pg 13,5	10.29/13	3,5	25
		Pg 16	10.29/16	3,5	25
		Pg 21	10.29/21	3,5	25
Pg 36	9,0	Pg 21	10.36/21	3,5	25
		Pg 29	10.36/29	3,5	10
Pg 42	10,0	Pg 29	10.42/29	4,0	10
		Pg 36	10.42/36	4,0	10
Pg 48	10,0	Pg 36	10.48/36	4,0	10
		Pg 42	10.48/42	4,0	10

31200 | IT105200



### Reduktion Sechskant – M- auf M-Gewinde – Polyamid

Reduction hexagonal – M to M thread – Polyamide

RoHS



**Polyamid-GFK, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Metrisches Anschluss- und Innengewinde EN 60423**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide-GFK, colour: RAL 7035 (light grey)*  
*Metric connection and inner thread EN 60423*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

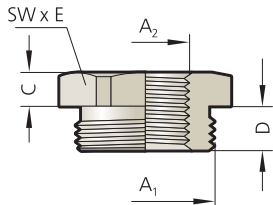


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length <b>A<sub>1</sub></b>	<b>D</b> mm	Innengewinde Inner thread <b>A<sub>2</sub></b>	Art.-Nr. Art. no. <b>Ohne O-Ring</b> Without o-ring	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
M20x1,5	8,0	M12x1,5	RED 220/212	4,0	24x26,5	50
		M16x1,5	RED 220/216	4,0	24x26,5	50
M25x1,5	8,0	M12x1,5	RED 225/212	6,0	29x32	50
		M16x1,5	RED 225/216	6,0	29x32	50
		M20x1,5	RED 225/220	6,0	29x32	50
M32x1,5	10,0	M12x1,5	RED 232/212	6,0	36x40	50
		M16x1,5	RED 232/216	6,0	36x40	50
		M20x1,5	RED 232/220	6,0	36x40	50
		M25x1,5	RED 232/225	6,0	36x40	50
M40x1,5	10,0	M16x1,5	RED 240/216	6,0	46x50,5	25
		M20x1,5	RED 240/220	6,0	46x50,5	25
		M25x1,5	RED 240/225	6,0	46x50,5	25
		M32x1,5	RED 240/232	6,0	46x50,5	25
M50x1,5	12,0	M20x1,5	RED 250/220	6,0	55x60,5	10
		M25x1,5	RED 250/225	6,0	55x60,5	10
		M32x1,5	RED 250/232	6,0	55x60,5	10
		M40x1,5	RED 250/240	6,0	55x60,5	10
M63x1,5	12,0	M25x1,5	RED 263/225	6,0	68x75	5
		M32x1,5	RED 263/232	6,0	68x75	5
		M40x1,5	RED 263/240	6,0	68x75	5
		M50x1,5	RED 263/250	6,0	68x75	5

313000 | IT104600

### Reduktion Sechskant – Pg- auf M-Gewinde – Polyamid

Reduction hexagonal – Pg to M thread – Polyamide

RoHS



**Polyamid, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Pg-Anschlussgewinde und metrisches Innengewinde EN 60423**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide, colour: RAL 7035 (light grey)*  
*Pg connection thread and metric inner thread EN 60423*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

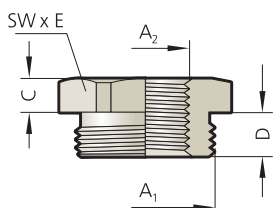


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length <b>A<sub>1</sub></b>	<b>D</b> mm	Innengewinde Inner thread <b>A<sub>2</sub></b>	Art.-Nr. Art. no. <b>Ohne O-Ring</b> Without o-ring	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
Pg 29	12,0	M32x1,5	RED 29/232	7,0	42x45	25
Pg 36	14,0	M40x1,5	RED 36/240	7,0	53x59	10
Pg 42	14,0	M40x1,5	RED 42/240	7,0	60x67	10
Pg 48	14,0	M50x1,5	RED 48/250	7,0	65x72	10

313000 | IT104600

**Reduktion Sechskant – Pg- auf Pg-Gewinde – Polyamid**

Reduction hexagonal – Pg to Pg thread – Polyamide

RoHS



**Polyamid-GFK, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Pg-Anschluss- und -Innengewinde**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide-GFK, colour: RAL 7035 (light grey)*  
*Pg connection and inner thread*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

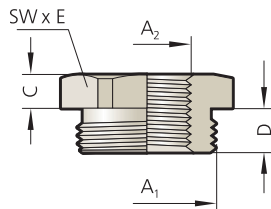


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length		Innengewinde Inner thread	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height	Schlüsselweite Spanner width	
A <sub>1</sub>	D mm	A <sub>2</sub>	Ohne O-Ring Without o-ring	C mm	SW x E mm	
Pg 9	8,0	Pg 7	RED 9/ 7	12,5	19x21	50
Pg 11	6,0	Pg 7	RED 11/ 7	6,0	22x24,4	50
Pg 11	8,0	Pg 9	RED 11/ 9	15,0	22x24,4	50
Pg 13,5	9,0	Pg 7	RED 13/ 7	6,0	24x26,3	50
		Pg 9	RED 13/ 9	6,0	24x26,3	50
		Pg 11	RED 13/11	13,0	24x26,3	50
Pg 16	9,0	Pg 9	RED 16/ 9	6,5	27x29,3	50
		Pg 11	RED 16/11	6,5	27x29,3	50
		Pg 13,5	RED 16/13	13,5	27x29,3	50
Pg 21	10,0	Pg 13,5	RED 21/13	6,5	32x35	50
		Pg 16	RED 21/16	6,5	32x35	50
Pg 21	10,5	Pg 11	RED 21/11	5,0	32x35	50
Pg 29	11,0	Pg 13,5	RED 29/13	6,0	40x43	25
Pg 29	12,0	Pg 16	RED 29/16	6,5	41x45	25
		Pg 21	RED 29/21	6,5	41x45	25
Pg 36	13,0	Pg 16	RED 36/16	6,0	50x54	25
Pg 36	14,0	Pg 21	RED 36/21	6,0	50x54	25
		Pg 29	RED 36/29	6,0	50x54	10
Pg 42	16,0	Pg 36	RED 42/36	6,0	55x60	10
Pg 42	17,0	Pg 21	RED 42/21	6,0	55x60	10
Pg 42	17,5	Pg 29	RED 42/29	6,0	55x60	10
Pg 48	16,0	Pg 36	RED 48/36	6,5	60x65,5	5
Pg 48	18,0	Pg 29	RED 48/29	5,5	60x65,5	5
		Pg 42	RED 48/42	6,0	60x65,5	5

31500 | IT04660

**Blindstopfen Sechskant – Metrisches Gewinde – Messing**

Blind plug hexagonal – Metric thread – Brass



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Anschlussgewinde EN 60423**  
**Mit O-Ring HNBR**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Metric connection thread EN 60423*  
*With o-ring HNBR*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -40 °C up to +150 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

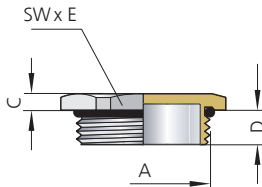


Abb. 2  
Fig. 2

Nenngröße Nom. size A	D mm	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
M12x1,5	5,0	7212/DR*	3,0	14x15,5	50
M16x1,5	6,0	7216/DR**	3,0	18x20	50
M20x1,5	6,5	7220/DR**	3,0	22x24,4	50
M25x1,5	6,5	7225/DR**	3,0	28x31,2	50
M32x1,5	7,0	7232/DR**	3,5	35x38,5	50
M40x1,5	8,0	7240/DR**	4,0	43x47,3	25
M50x1,5	10,0	7250/DR**	7,0	54x58	10
M63x1,5	16,0	7263/DR**	8,0	68x74	10
M72x2,0	16,0	7272/DR	8,0	80x86	5
M75x1,5	16,0	7275/DR	8,0	90x96	5
M80x2,0	16,0	7280/DR	8,0	90x96	5

\* Mit UL-Recognized-Zulassung \*\* Mit UL-Zulassung  
 \* With UL recognized certificate \*\* With UL certificate

32000 | IT01400

**Blindstopfen rund – Metrisches Gewinde – Messing**

Blind plug round – Metric thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Anschlussgewinde EN 60423**  
**Mit O-Ring HNBR**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Metric connection thread EN 60423*  
*With o-ring HNBR*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -40 °C up to +150 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

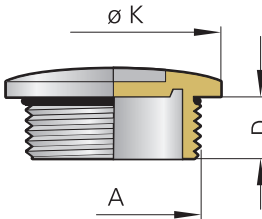


Abb. 2  
Fig. 2

Nenngröße Nom. size A	D mm	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter Ø K mm	
M12x1,5	5,0	7212/rd/DR	14	50
M16x1,5	5,0	7216/rd/DR	18	50
M20x1,5	6,0	7220/rd/DR	22	50
M25x1,5	7,0	7225/rd/DR	28	50
M32x1,5	8,0	7232/rd/DR	35	50
M40x1,5	8,0	7240/rd/DR	44	25
M50x1,5	9,0	7250/rd/DR	54	10
M63x1,5	10,0	7263/rd/DR	67	10

31600 | IT03500

**Blindstopfen Sechskant – Pg-Gewinde – Messing**

Blind plug hexagonal – Pg thread – Brass

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Pg-Gewinde**  
**Mit O-Ring HNBR**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Pg thread*  
*With o-ring HNBR*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -40 °C up to +150 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

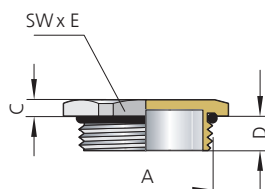


Abb. 2  
Fig. 2

Normgröße Nom. size <b>A</b>	<b>D</b> mm	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
Pg 7	5,0	749/07DR	3,0	14x16	50
Pg 9	6,0	750/09DR	3,0	17x19,5	50
Pg 11	6,0	751/11DR	3,0	20x22,5	50
Pg 13,5	6,5	752/13DR	3,0	22x24,4	50
Pg 16	6,5	753/16DR	3,0	24x26,7	50
Pg 21	7,0	754/21DR	3,5	30x34	50
Pg 29	10,0	755/29DR	4,0	40x43,5	25
Pg 36	10,0	756/36DR	5,5	50x57	10

31700 | IT01400

**Blindstopfen Sechskant – Metrisches Gewinde – Edelstahl**

Blind plug hexagonal – Metric thread – Stainless steel

UL US RoHS



**Edelstahl 1.4305**  
**Metrisches Anschlussgewinde EN 60423**  
**Mit O-Ring Silikon**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -60 °C bis +200 °C**

*Stainless steel AISI 303*  
*Metric connection thread EN 60423*  
*With o-ring silicone*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -60 °C up to +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

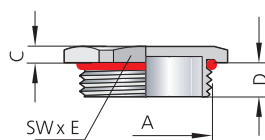


Abb. 2  
Fig. 2

Normgröße Nom. size <b>A</b>	<b>D</b> mm	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
M16x1,5	6,0	7216/DR/st	3,0	19x21,1	50
M20x1,5	6,5	7220/DR/st	3,0	22x24,4	50
M25x1,5	6,5	7225/DR/st	3,0	27x29,6	50
M32x1,5	7,0	7232/DR/st	3,5	36x39,7	50
M40x1,5	8,0	7240/DR/st	4,0	43x47,3	25
M50x1,5	10,0	7250/DR/st	7,0	55x59	10
M63x1,5	16,0	7263/DR/st	8,0	68x74	10

31800 | IT01400

**Blindstopfen Sechskant – Pg-Gewinde – Edelstahl**

Blind plug hexagonal – Pg thread – Stainless steel

RoHS



**Edelstahl 1.4305**  
**Pg-Gewinde**  
**Mit O-Ring Silikon**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -60 °C bis +200 °C**

*Stainless steel AISI 303*  
*Pg thread*  
*With o-ring silicone*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -60 °C up to +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

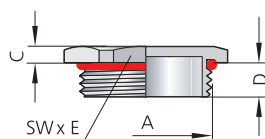


Abb. 2  
Fig. 2

Normgröße Nom. size <b>A</b>	<b>D</b> mm	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height <b>C</b> mm	Schlüsselweite Spanner width <b>SW x E</b> mm	
Pg 7	5,0	749/07stDR	3,0	14x15,5	50
Pg 9	6,0	750/09stDR	2,8	17x18,9	50
Pg 11	6,0	751/11stDR	3,0	22x24,4	50
Pg 13,5	6,0	752/13stDR	3,0	22x24,4	50
Pg 16	6,5	753/16stDR	3,0	24x26,7	50
Pg 21	7,0	754/21stDR	3,5	30x33,5	50

31900 | IT01400

### Blindstopfen rund – Metrisches Gewinde – Polyamid

Blind plug round – Metric thread – Polyamide

RoHS



**Polyamid-GFK, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Metrisches Anschlussgewinde EN 60423**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide-GFK, colour: RAL 7035 (light grey)*  
*Metric connection thread EN 60423*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

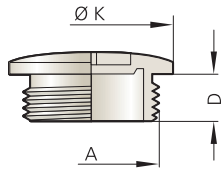


Abb. 2  
Fig. 2

Nenngröße Nom. size A	D mm	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter Ø K mm	
M12x1,5	6,0	514GFK/212	15	50
M16x1,5	6,0	514GFK/216	20	50
M20x1,5	6,0	514GFK/220	24	50
M25x1,5	8,0	514GFK/225	30	50
M32x1,5	8,0	514GFK/232	37	50
M40x1,5	8,0	514GFK/240	46	25
M50x1,5	10,0	514GFK/250	56	10
M63x1,5	12,0	514GFK/263	70	5

32200 TT05300

### Blindstopfen rund – Pg-Gewinde – Polyamid

Blind plug round – Pg thread – Polyamide

RoHS



**Polyamid-GFK, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Pg-Gewinde**  
**Ohne O-Ring**  
**Schutzart IP 54**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide-GFK, colour: RAL 7035 (light grey)*  
*Pg thread*  
*Without o-ring*  
*Type of protection IP 54*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

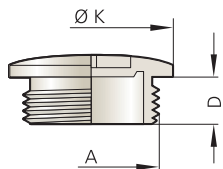


Abb. 2  
Fig. 2

Nenngröße Nom. size A	D mm	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter Ø K mm	
Pg 7	6,0	514GFK/ 7	15	50
Pg 9	6,3	514GFK/ 9	20	50
Pg 11	6,3	514GFK/11	22	50
Pg 13,5	6,3	514GFK/13	25,5	50
Pg 16	6,3	514GFK/16	27	50
Pg 21	8,3	514GFK/21	33,5	50
Pg 29	8,3	514GFK/29	44	25
Pg 36	10,0	514GFK/36	55	25
Pg 42	10,0	514GFK/42	62	10
Pg 48	12,0	514GFK/48	69	10

32300 TT05300

**Blindstopfen Kreuzschlitz – Metrisches Gewinde – Polyamid**

RoHS

Blind plug cross recess – Metric thread – Polyamide



**Polyamid-GFK, Farbe: RAL 7035 (hellgrau)**  
**Metrisches Anschlussgewinde**  
**Mit O-Ring HNBR**  
**Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C**

*Polyamide-GFK, colour: RAL 7035 (light grey)*  
*Metric connection thread*  
*With o-ring HNBR*  
*Type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -40 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

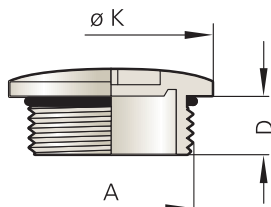


Abb. 2  
Fig. 2

Nenngröße Nom. size A	D mm	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter Ø K mm	
M12x1,5	6,0	514GFK/212/OR	15	50
M16x1,5	6,0	514GFK/216/OR	20	50
M20x1,5	6,0	514GFK/220/OR	22	50
M25x1,5	8,0	514GFK/225/OR	26	50
M32x1,5	8,0	514GFK/232/OR	27	50
M40x1,5	8,0	514GFK/240/OR	34	50
M50x1,5	10,0	514GFK/250/OR	44	25
M63x1,5	12,0	514GFK/263/OR	55	25

32400 | ITT05300

**Verschlussbolzen**

RoHS

Sealing plugs



Abb. 1  
Fig. 1



Abb. 2  
Fig. 2

**PVDF, Farbe: schwarz**  
**Verschlussbolzen für nicht belegte Bohrungen eines Mehrfach-Dichteinsatzes**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

*PVDF, colour: black*  
*Sealing plug for spare holes of multiple sealing inserts*  
*Temperature range: -40 °C to +150 °C*

Durchmesser Diameter D2 mm	Art.-Nr. Art. no.	Länge Length L mm	
3,0	BO 3,0x25	25	
4,0	BO 4,0x20	20	
	BO 4,0x25	25	
5,0	BO 5,0x25	25	
5,3	BO 5,3x25	25	
6,0	BO 6,0x25	25	
6,4	BO 6,4x25	25	
7,0	BO 7,0x25	25	
7,5	BO 7,5x20	20	
8,0	BO 8,0x20	20	
9,0	BO 9,0x20	20	
9,3	BO 9,3x20	20	
10,0	BO 10,0x20	20	
11,0	BO 11,0x20	20	
12,0	BO 12,0x25	25	
13,0	BO 13,0x25	25	
16,2	BO 16,2x25	25	
20,2	BO 20,2x25	25	

22300 | ITT01910

## Verschlussbolzen

Sealing plugs

RoHS



**POM, Farbe: schwarz**  
**Die Verschlussbolzen passen in die blueglobe-Kabelverschraubung mit Inlet.**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +110 °C**

*POM, colour: black*  
*Sealing plugs fit in blueglobe cable glands with inlet.*  
*Temperature range: -40 °C up to +110 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

**i** In Verbindung mit der ATEX-Kabelverschraubung blueglobe HT ist der Bolzen „ATEX“ zugelassen.  
 In combination with the blueglobe HT ATEX cable gland the sealing plug is approved by ATEX.

Nenngröße Nom. size <b>A</b>	Art.-Nr. Art. no.	Schaftdurchmesser Shaft diameter <b>mm</b>	Kopf Head <b>mm</b>	Länge Length <b>L</b> <b>mm</b>	
M12x1,5	BObg 212/ 5 X	5,3	11	17,9	50
M16x1,5	BObg 216/ 7 X	7,3	13	20,6	50
M20x1,5	BObg 220/ 9 X	9,3	17	23,2	50
	BObg 220/14 X	13,4	17	20,2	50
M25x1,5	BObg 225/16 X	16,3	23	23,6	50
M32x1,5	BObg 232/20 X	20,3	28	25,1	50
M40x1,5	BObg 240/26 X	26,3	35	26,1	50

42000 | TT01500

## Blindscheibe

Blind disc

RoHS



**Polyamid, Farbe: transparent**  
**Staub- und Feuchtigkeitsschutz bei der Vormontage und Transportschutz**

*Polyamide, colour: transparent,*  
*Dust and water protection for pre-assembly and transport protection*

Abb. 1  
Fig. 1

Nenngröße Nom. size <b>Metrisch/ Metric</b>	Nenngröße Nom. size <b>Pg</b>	Art.-Nr. Art. no.	Passend zu UNI M Compatible with UNI M	Passend zu UNI Pg Compatible with UNI Pg	Passend zu blueglobe Compatible with blueglobe	
M12x1,5	Pg 7	BS 7	21249...	149...	bg 212...	500
M16x1,5	Pg 9	BS 9	21650...	150...	bg 216...	500
M20x1,5	Pg 11	BS 11	22051...	151...	bg 220...	500
M20x1,5	Pg 13,5	BS 13	22052...	152...		500
M25x1,5	Pg 16	BS 16	22553...	153...		500
M32x1,5	Pg 21	BS 21	23254...	154...		500
M25x1,5		BS 22			bg 225...	500
M32x1,5		BS 27			bg 232...	500
M40x1,5	Pg 29	BS 29	24055...	155...	bg 240...	500
M50x1,5	Pg 36	BS 36	25056...	156...	bg 250...	50
M50x1,5	Pg 42	BS 42	25057...	157...		50
M63x1,5	Pg 48	BS 48	26358...	158...	bg 263...	50

36500 | TT07600

**Zwischenstutzen – Metrisch**

Adapter – Metric

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Innen- und Außengewinde EN 60423**  
**Kurzes und langes Anschlussgewinde**  
**Mit O-Ring, Schutzart IP 68 bis 10 bar**  
**Temperaturbereich: -30 °C bis +100 °C**

*Brass, nickel-plated*  
*Metric inner and outer thread EN 60423*  
*Short and long connection thread*  
*With o-ring, type of protection IP 68 up to 10 bar*  
*Temperature range: -30 °C up to +100 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

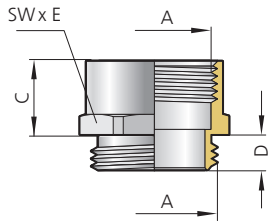


Abb. 2  
Fig. 2

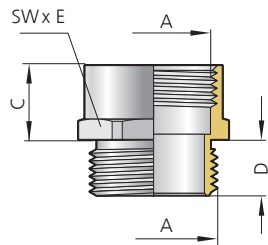



Abb. 3  
Fig. 3

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length A <sub>1</sub>	D mm	Innengewinde Inner thread A <sub>2</sub>	Art.-Nr. Art. no.	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
M12x1,5	5,0	M12x1,5	68212	10,0	14x15,5	50
M12x1,5	10,0	M12x1,5	88212	10,0	14x15,5	50
M16x1,5	5,0	M16x1,5	68216	11,0	18x20	50
M16x1,5	10,0	M16x1,5	88216	11,0	18x20	50
M20x1,5	6,0	M20x1,5	68220	13,0	22x24,4	50
M20x1,5	10,0	M20x1,5	88220	13,0	22x24,4	50
M25x1,5	7,0	M25x1,5	68225	15,0	27x29,5	50
M25x1,5	11,0	M25x1,5	88225	15,0	27x29,5	50
M32x1,5	8,0	M32x1,5	68232	17,0	34x37,8	50
M32x1,5	13,0	M32x1,5	88232	17,0	34x37,8	50
M40x1,5	8,0	M40x1,5	68240	18,0	42x46,5	25
M40x1,5	13,0	M40x1,5	88240	18,0	42x46,5	25
M50x1,5	9,0	M50x1,5	68250	20,0	52x56	10
M50x1,5	14,0	M50x1,5	88250	20,0	52x56	10
M63x1,5	10,0	M63x1,5	68263 *	22,0	66x70	5
M63x1,5	14,0	M63x1,5	88263 *	22,0	66x70	5

\* Variante mit O-Ring HNBR: Schutzart IP 68 bis 10 bar. Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C

\* Variant with o-ring HNBR: type of protection IP 68 up to 10 bar. Temperature range: -40 °C up to +150 °C

321.00 | IT104610



## Dichtring – Rund

Sealing ring – Circular

RoHS



**HNBR, Farbe: schwarz**  
**Für Anschlussgewinde: metrisch und Pg**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +150 °C**

*HNBR, colour: black*  
*For connection thread: metric and Pg*  
*Temperature range: -40 °C up to +150 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

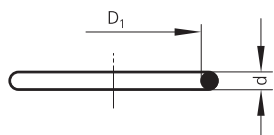


Abb. 2  
Fig. 2

## Metrisch – UNI Dicht

Metric – UNI Dicht

Nenngröße Nom. size <b>A</b>	D1 mm	Art.-Nr. Art. no.	d mm	
M12x1,5	10,5	OR 10,5x1,5	1,5	50
M16x1,5	13,0	OR 13x1,5	1,5	50
M20x1,5	17,0	OR 17x1,5	1,5	50
M25x1,5	22,0	OR 22x1,5	1,5	50
M32x1,5	28,0	OR 28x2	2,0	50
M40x1,5	42,0	OR 38x2	2,0	50
M50x1,5	45,0	OR 45x2	2,0	50
M63x1,5	58,0	OR 58x2	2,0	50
M72x2,0	72,0	OR 72x2	2,0	50
M75x1,5	74,0	OR 74x2	2,0	50
M80x2,0	88,0	OR 88x2	2,0	50

36800 | IT07/800

## blueglobe

Nenngröße Nom. size <b>A</b>	D1 mm	Art.-Nr. Art. no.	d mm	
M12x1,5	11,0	OR 11x1,5	1,5	50
M16x1,5	15,0	OR 15x1,5	1,5	50
M20x1,5	19,0	OR 19x1,5	1,5	50
M25x1,5	24,0	OR 24x1,5	1,5	50
M32x1,5	30,0	OR 30x1,5	1,5	50
M40x1,5	38,0	OR 38x1,5	1,5	50
M50x1,5	48,0	OR 48x2	2,0	50
M63x1,5	61,0	OR 61x2	2,0	50
M75x1,5	73,0	OR 73x2	2,0	50
M85x2,0	83,0	OR 83x2	2,0	50

44700 | IT07/800

## Pg – UNI Dicht

Nenngröße Nom. size <b>A</b>	D1 mm	Art.-Nr. Art. no.	d mm	
Pg 7	10,5	OR 10,5x1,5	1,5	50
Pg 9	12,0	OR 12x1,5	1,5	50
Pg 11	14,0	OR 14x1,6	1,6	50
Pg 13,5	17,0	OR 17x1,5	1,5	50
Pg 16	20,0	OR 20x1,5	1,5	50
Pg 21	26,0	OR 26x1,5	1,5	50
Pg 29	33,0	OR 33x2	2,0	50
Pg 36	42,0	OR 42x2	2,0	50
Pg 42	50,0	OR 50x2	2,0	50
Pg 48	55,0	OR 55x2	2,0	50

36810 | IT07/800

**Dichtring – Rund**  
Sealing ring – Circular

RoHS



**Silikon, Farbe: rot**  
**Für Anschlussgewinde: metrisch und Pg**  
**Temperaturbereich: -60 °C bis +200 °C**

*Silicone, colour: red*  
*For connection thread: metric and Pg*  
*Temperature range: -60 °C up to +200 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

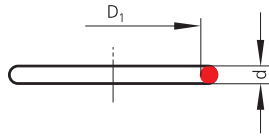


Abb. 2  
Fig. 2

**Metrisch – UNI Dicht**  
Metric – UNI Dicht

Nenngröße Nom. size A	D1 mm	Art.-Nr. Art. no.	d mm	
M12x1,5	10,3	OS 10,3x1,2	1,2	50
M16x1,5	13,0	OS 13x1,5	1,5	50
M20x1,5	17,0	OS 17x1,5	1,5	50
M25x1,5	22,0	OS 22x1,5	1,5	50
M32x1,5	28,0	OS 28x2	2,0	50
M40x1,5	42,0	OS 38x2	2,0	50
M50x1,5	45,0	OS 45x2	2,0	50
M63x1,5	58,0	OS 58x2	2,0	50
M75x1,5	74,0	OS 74x2	2,0	50

**blueglobe**

Nenngröße Nom. size A	D1 mm	Art.-Nr. Art. no.	d mm	
M12x1,5	11,0	OS 11x1,5	1,5	50
M16x1,5	15,0	OS 15x1,5	1,5	50
M20x1,5	19,0	OS 19x1,5	1,5	50
M25x1,5	24,0	OS 24x1,5	1,5	50
M32x1,5	30,0	OS 30x1,5	1,5	50
M40x1,5	38,0	OS 38x1,5	1,5	50
M50x1,5	48,0	OS 48x2	2,0	50
M63x1,5	61,0	OS 61x2	2,0	50
M75x1,5	73,0	OS 73x2	2,0	50
M85x2,0	83,0	OS 83x2	2,0	50

**Pg – UNI Dicht**

Nenngröße Nom. size A	D1 mm	Art.-Nr. Art. no.	d mm	
Pg 7	10,5	OS 10,5x1,5	1,5	50
Pg 9	12,0	OS 12x1,5	1,5	50
Pg 11	14,0	OS 14x1,6	1,6	50
Pg 13,5	17,0	OS 17x1,5	1,5	50
Pg 16	20,0	OS 20x1,5	1,5	50
Pg 21	25,0	OS 25x1,5	1,5	50
Pg 29	33,0	OS 33x2	2,0	50
Pg 36	42,0	OS 42x2	2,0	50
Pg 42	47,0	OS 47x2	2,0	50

## Dichtring – Flach

Sealing ring – Flat

RoHS



Centellen\*, asbestfrei, Farbe: grau  
 \*Centellen ist zugunsten von Hecker Holding GmbH & Co. KG eine geschützte Wortmarke.  
 Für Anschlussgewinde: metrisch und Pg  
 Temperaturbereich: -100 °C bis +180 °C

Centellen\*, asbestos-free, colour: grey  
 \*Centellen is in favour of Hecker Holding GmbH & Co. KG a protected word mark.  
 For connection thread: metric and Pg  
 Temperature range: -100 °C up to +180 °C

Abb. 1  
Fig. 1

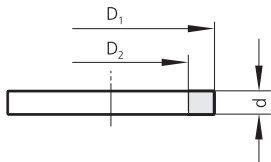


Abb. 2  
Fig. 2

### Metrisch – UNI Dicht

Metric – UNI Dicht

Nenngröße Nom. size A	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter		Innendurchmesser Inner diameter		50
		D1 mm	D2 mm	D2 mm	d mm	
M12x1,5	DRC 212	16,0	12,0	12,0	2,0	50
M16x1,5	DRC 216	20,0	16,0	16,0	2,0	50
M20x1,5	DRC 220	24,0	20,0	20,0	2,0	50
M25x1,5	DRC 225	29,0	25,0	25,0	2,0	50
M32x1,5	DRC 232	36,0	32,0	32,0	2,0	50
M40x1,5	DRC 240	45,0	40,0	40,0	2,0	50
M50x1,5	DRC 250	56,0	50,0	50,0	2,0	50
M63x1,5	DRC 263	70,0	63,0	63,0	2,0	50

37200 | IT07910

### Pg – UNI Dicht

Nenngröße Nom. size A	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter		Innendurchmesser Inner diameter		50
		D1 mm	D2 mm	D2 mm	d mm	
Pg 7	DRC 7	16,5	12,5	12,5	2,0	50
Pg 9	DRC 9	19,0	15,2	15,2	2,0	50
Pg 11	DRC 11	22,5	18,6	18,6	2,0	50
Pg 13,5	DRC 13	25,0	20,4	20,4	2,0	50
Pg 16	DRC 16	27,0	22,5	22,5	2,0	50
Pg 21	DRC 21	33,5	28,3	28,3	3,0	50
Pg 29	DRC 29	43,5	37,0	37,0	3,0	50
Pg 36	DRC 36	55,0	47,0	47,0	3,0	50

37300 | IT07910

**Dichtring – Flach**

Sealing ring – Flat

RoHS



**Polyethylen (PE), Farbe: weiß/transparent**  
**Für Anschlussgewinde: metrisch und Pg**  
**Temperaturbereich: -20 °C bis +90 °C**

*Polyethylene (PE), colour: white/transparent*  
*For connection thread: metric and Pg*  
*Temperature range: -20 °C up to +90 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

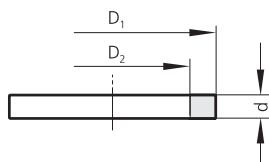


Abb. 2  
Fig. 2

**Metrisch – UNI Dicht**

Metric – UNI Dicht

Nenngröße Nom. size A	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter		Innendurchmesser Inner diameter		50
		D1 mm	D2 mm	D2 mm	d mm	
M12x1,5	PY 212	16,0	12,0	12,0	2,0	50
M16x1,5	PY 216	20,0	16,0	16,0	2,0	50
M20x1,5	PY 220	24,0	20,0	20,0	2,0	50
M25x1,5	PY 225	29,0	25,0	25,0	2,0	50
M32x1,5	PY 232	36,0	32,0	32,0	2,0	50
M40x1,5	PY 240	45,0	40,0	40,0	2,0	50
M50x1,5	PY 250	56,0	50,0	50,0	2,0	50
M63x1,5	PY 263	70,0	63,0	63,0	2,0	50

**Pg – UNI Dicht**

Nenngröße Nom. size A	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter		Innendurchmesser Inner diameter		50
		D1 mm	D2 mm	D2 mm	d mm	
Pg 7	PY 7	16,5	12,5	12,5	2,0	50
Pg 9	PY 9	19,0	15,2	15,2	2,0	50
Pg 11	PY 11	22,5	18,6	18,6	2,0	50
Pg 13,5	PY 13	25,0	20,4	20,4	2,0	50
Pg 16	PY 16	27,0	22,5	22,5	2,0	50
Pg 21	PY 21	33,5	28,3	28,3	3,0	50
Pg 29	PY 29	43,5	37,0	37,0	3,0	50
Pg 36	PY 36	55,0	47,0	47,0	3,0	50
Pg 42	PY 42	63,0	54,0	54,0	3,0	50
Pg 48	PY 48	69,0	59,3	59,3	3,0	50

**Dichtring – Flach**

Sealing ring – Flat

RoHS



**TPE, Farbe: schwarz**  
**Für Anschlussgewinde: metrisch**  
**Temperaturbereich: -40 °C bis +130 °C**

*TPE, colour: black*  
*For connection thread: metric*  
*Temperature range: -40 °C up to +130 °C*

Abb. 1  
Fig. 1

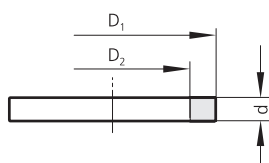


Abb. 2  
Fig. 2

Nenngröße Nom. size A	Art.-Nr. Art. no.	Außendurchmesser Outer diameter		Innendurchmesser Inner diameter		50
		D1 mm	D2 mm	D2 mm	d mm	
M12x1,5	DRF 212/1	16,0	11,9	11,9	0,8	50
M16x1,5	DRF 216/1	21,0	15,7	15,7	0,8	50
M20x1,5	DRF 220/1	25,0	19,7	19,7	1,0	50
M25x1,5	DRF 225/1	30,0	24,4	24,4	1,0	50
M32x1,5	DRF 232/1	37,0	31,4	31,4	1,0	50
M40x1,5	DRF 240/1	45,5	39,2	39,2	1,2	50
M50x1,5	DRF 250/1	55,5	49,2	49,2	1,2	50
M63x1,5	DRF 263/1	67,5	60,0	60,0	1,2	50

**Klemmnippel**  
Clamping nipple

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Metrisches Anschlussgewinde EN 60423 oder Pg-Gewinde**  
**Druckschraube mit 2 Zugentlastungsbügeln und Biegeschutz**  
**Zugentlastungsschrauben: Stahl verzinkt**

*Brass, nickel-plated*  
*Metric connection thread EN 60423 or Pg thread*  
*Pressure screw incl. two brackets for strain relief and edge protection*  
*Screws made of galvanised steel*

Abb. 1  
Fig. 1

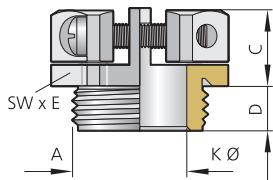


Abb. 2  
Fig. 2

Nenngröße Nom. size A	D mm	Art.-Nr. Art. no.	Kabeldurchmesser Cable diameter max./min. ø mm	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
M12x1,5	5,5	Kle 212	7,5 - 5,0	9,5	16x17,5	50
M16x1,5	6,0	Kle 216	10,0 - 7,0	10,0	19x20,3	50
M20x1,5	7,5	Kle 220	14,0 - 10,0	11,5	24x26,4	50
M25x1,5	8,0	Kle 225	20,0 - 12,0	13,0	34x37,8	50
M32x1,5	8,0	Kle 232	27,0 - 16,0	14,0	42x46	25
M40x1,5	9,5	Kle 240	33,0 - 22,0	16,0	52x56	25
M50x1,5	9,5	Kle 250	38,5 - 25,0	16,0	52x56	25

36600 | IT07700

**Pg-Anschlussgewinde**  
Pg connection thread

Nenngröße Nom. size A	D mm	Art.-Nr. Art. no.	Kabeldurchmesser Cable diameter max./min. ø mm	Bauhöhe Mounting height C mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
Pg 7	5,5	Kle 7	8,0 - 5,0	9,5	16x17,5	50
Pg 9	6,0	Kle 9	10,0 - 7,0	10,0	19x20,3	50
Pg 11	6,0	Kle 11	12,0 - 8,0	11,5	22x24	50
Pg 13,5	7,5	Kle 13	14,0 - 10,0	11,5	24x26,4	50
Pg 16	7,5	Kle 16	17,0 - 11,0	11,5	27x30	50
Pg 21	8,0	Kle 21	22,0 - 12,0	13,0	34x38	25
Pg 29	8,0	Kle 29	30,0 - 19,0	14,0	42x46,5	10
Pg 36	9,5	Kle 36	37,0 - 25,5	17,5	52x56	10
Pg 42	10,0	Kle 42	43,0 - 31,0	16,3	62x65	5
Pg 48	11,0	Kle 48	48,0 - 35,0	16,3	64x69	5

36700 | IT07700

**UNI Verbindungs-Druckschraube**  
UNI Connection pressure screw

RoHS



**Messing vernickelt**  
**Pg-Gewinde**  
**Kombiniert jede Pg-Schlauchverschraubung zur Kabelabdichtung innenliegend mit dem UNI Dicht-System**

*Brass, nickel-plated*  
*Pg thread*  
*Combines each Pg hose gland with the UNI Dicht system to seal cable inside*

Abb. 1  
Fig. 1

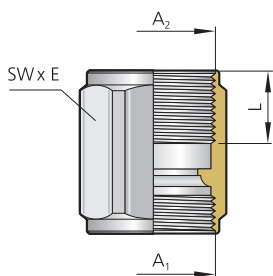


Abb. 2  
Fig. 2

Anschlussgewinde/-länge Connection thread/length A <sub>1</sub>	A <sub>2</sub>	Art.-Nr. Art. no.	Gewindelänge Thread length L mm	Schlüsselweite Spanner width SW x E mm	
Pg 11	Pg 11	DS 15151d	15,0	20x22,2	50
Pg 13,5	Pg 13,5	DS 15252d	15,0	22x24,4	50
Pg 16	Pg 16	DS 15353d	15,0	24x26,7	50
Pg 21	Pg 21	DS 15454d	15,0	30x33,5	25
Pg 29	Pg 29	DS 15555d	18,0	40x43,5	10
Pg 36	Pg 36	DS 15656d	22,0	50x54	5

38000 | IT08200

**Schlauchschelle**

Hose clip

RoHS



**Schneckenwindeschelle nach DIN 3017 aus Edelstahl**  
**Schraube: Stahl verzinkt mit Kreuzschlitz**

*Helix clip as per DIN 3017, made of stainless steel*  
*Screw: steel, zinc-plated with cross recess*

Abb. 1  
Fig. 1

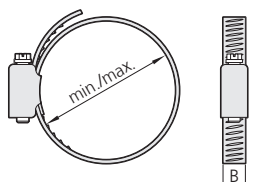


Abb. 2  
Fig. 2

Art.-Nr. Art. no.	Innendurchmesser Inner diameter min./max. mm	B mm	
SGL 8/16	8,0 - 8,0	9,5	50
SGL12/20	12,0 - 12,0	9,5	50
SGL16/25	16,0 - 16,0	9,5	50
SGL20/32	20,0 - 20,0	9,5	25
SGL25/40	25,0 - 25,0	9,5	10
SGL32/50	32,0 - 32,0	9,5	5
SGL40/60	40,0 - 40,0	9,5	5

38100 | TT08390

**Erdungslasche**

Earth tag

RoHS



**Messing vernickelt**

*Brass, nickel-plated*

Abb. 1  
Fig. 1

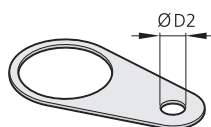


Abb. 2  
Fig. 2

Nenngröße Nom. size A	Art.-Nr. Art. no.	Durchmesser Diameter D2 mm	
M16	ETMM-16	7,0	50
M20	ETMM-20	7,0	50
M25	ETMM-25	7,0	50
M32	ETMM-32	13,5	25
M40	ETMM-40	13,5	25
M50	ETMM-50	13,5	10
M63	ETMM-63	13,5	10
M75	ETMM-75	14,0	10

38200 | TT12600

## Steckschlüssel

Socket wrench



Stahl gehärtet und verzinkt

Steel hardened and zinc-plated

Abb. 1  
Fig. 1

**i** **Spezial-Steckschlüssel:**  
fachgerechte Installation von Verschraubungen und Gegenmuttern aus Ms/VA/  
PA/PVDF auf engstem Raum, auch mit installiertem Kabel, bedingt durch Aus-  
sparung einer Schlüssel­fläche  
*Special socket wrench:*  
Professional installation in very confined spaces of cable glands and locknuts made of  
brass/stainless steel/PA/PVDF, also with installed cables, due to the cut-out of one of the  
key faces

Schlüssel- weite Spanner width mm	blueglobe blueglobe	UNI Dicht M		UNI Dicht Pg		Art.-Nr. Art. no.	Gegenmutter M		Gegenmutter Pg		Gewicht Weight kg	
		Ms/VA Brass/AISI	PA 6-3/ PVDF	Ms/VA Brass/AISI	PA 6-3/ PVDF		Ms/VA Brass/AISI	PA 6-3/ PVDF	Ms/VA Brass/AISI	PA 6-3/ PVDF		
12						SSG 12g					0,13	1
13	M10					SSG 13g					0,13	1
14		M12		Pg 7		SSG 14g					0,13	1
15			M12		Pg 7	SSG 15g	M12				0,13	1
17	M12			Pg 9		SSG 17g		M12			0,14	1
18		M16				SSG 18g			Pg 9		0,15	1
19			M16		Pg 9	SSG 19g	M16			Pg 7	0,16	1
20	M16			Pg 11		SSG 20g					0,16	1
21						SSG 21g			Pg 11		0,16	1
22		M20		Pg 13,5	Pg 11	SSG 22g		M16		Pg 9	0,16	1
23						SSG 23g			Pg 13,5		0,18	1
24	M20	M20		Pg 16	Pg 13,5	SSG 24g	M20			Pg 11	0,19	1
26						SSG 26g		M20	Pg 16		0,20	1
27					Pg 16	SSG 27g				Pg 13,5	0,20	1
28		M25				SSG 28g					0,21	1
29			M25			SSG 29g					0,21	1
30	M25			Pg 21		SSG 30g	M25			Pg 16	0,22	1
32						SSG 32g		M25	Pg 21		0,22	1
33					Pg 21	SSG 33g					0,23	1
35		M32				SSG 35g					0,26	1
36	M32					SSG 36g	M32				0,26	1
38			M32			SSG 38g					0,34	1
40				Pg 29		SSG 40g					0,39	1
41						SSG 41g		M32	Pg 29		0,39	1
42						SSG 42g					0,40	1
43		M40			Pg 29	SSG 43g					0,40	1
45	M40					SSG 45g				Pg 29	0,41	1
46			M40			SSG 46g	M40				0,40	1
50				Pg 36		SSG 50g		M40			0,57	1
51						SSG 51g			Pg 36		0,55	1
53					Pg 36	SSG 53g					0,60	1
54		M50				SSG 54g					0,65	1
55			M50			SSG 55g					0,63	1
57	M50			Pg 42		SSG 57g					0,78	1
60					Pg 42	SSG 60g	M50	M50	Pg 42	Pg 36	0,80	1
64					Pg 48	SSG 64g			Pg 48		0,87	1
65					Pg 48	SSG 65g				Pg 42	0,83	1
68	M63	M63				SSG 68g					0,86	1
70						SSG 70g	M63			Pg 48	0,90	1
75						SSG 75g		M63			1,06	1
81	M75	M72, M75				SSG 81g	M72,				1,64	1

38700 | TT0880

**Steckschlüssel mit Vierkant**

Socket wrench with square



**Stahl gehärtet und verzinkt**  
**Angeschweißter 1/2-Zoll-Vierkant zur Verwendung eines Drehmomentschlüssels**

Steel, hardened and zinc plated  
 Welded-on 1/2 inch square drive for the use of a torque wrench

Abb. 1  
Fig. 1

**i Spezial-Steckschlüssel:**  
**fachgerechte Installation von Verschraubungen und Gegenmuttern aus Ms/VA/PA/PVDF auf engstem Raum, auch mit installiertem Kabel, bedingt durch Aussparung einer Schlüssel­fläche**  
 Special socket wrench:  
 Professional installation in very confined spaces of cable glands and locknuts made of brass/stainless steel/PA/PVDF, also with installed cables, due to the cut-out of one of the key faces

Schlüsselweite Spanner width	Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight	
mm		kg	
30	SSG 30gV	0,23	1
35	SSG 35gV	0,27	1
36	SSG 36gV	0,27	1
46	SSG 46gV	0,41	1

52000 | IT08800

**Variabler Montageschlüssel**

Adjustable assembly wrench



**Spannbügel, Klemmbacken und Stellschraube aus Metall**  
**Griff aus schlagfestem Polyamid mit griffiger Oberflächenstruktur (RAL 5015)**

Clamping bracket, jaws and adjusting screw made of metal  
 Housing made of shock-resistant polyamide with a handy grip surface (RAL 5015)

Abb. 1  
Fig. 1

<b>i</b> Beschreibung	Description
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stufenlose Einstellung der Schlüsselweiten: SW 11 bis SW 24 und SW 24 bis SW 36</li> <li>- Ratschenfunktion beim Festschrauben und Lösen: Kein Absetzen und erneutes Ansetzen des Montageschlüssels notwendig</li> <li>- Praxisgerecht: Montage und Demontage auch bei hoher Packungsdichte und über mehrere Verschraubungsreihen hinweg</li> <li>- Ergonomische Form: liegt gut in der Hand</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adjustable spanner width: SW 11 up to SW 24 and SW 24 up to SW 36</li> <li>- Ratchet function to tighten and loosen: No removal and new placement necessary</li> <li>- Enables easy grasping and positioning of cable glands, across multiple rows or even when glands are tightly packed</li> <li>- Ergonomic design: tool has a good grip</li> </ul>

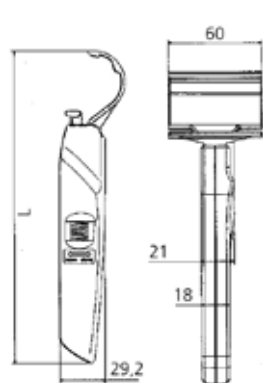


Abb. 2  
Fig. 2

Abb. 3  
Fig. 3

Art.-Nr. Art. no.		L mm	Gewicht Weight kg	
VMS 11-24	Schlüsselweite/Spanner width 11 - 24	190	0,25	1
VMS 24-36	Schlüsselweite/Spanner width 24 - 36	204	0,28	1

38800 | IT08900



## Spreizzange – Montagehilfe für geschlitzte Dichteinsätze

Expanding pliers – Assembly tool for slotted sealing inserts



Abb. 1  
Fig. 1



Abb. 2  
Fig. 2

Spreizzange aus gehärtetem Werkzeugstahl

Länge: 14 cm

Halbschalendurchmesser: 16 mm

Expanding pliers from hardened tool steel

Length: 14 cm

Half-shells diameter: 16 mm

Art.-Nr.

Art. no.

WSZ 16



1

42800 | TT10100

## Montageschlüsselsatz

Assembly key set for cable glands



Abb. 1  
Fig. 1

Set, bestehend aus 2-teiliger offener Ringratsche und neun Schlüsseleinsätzen  
Für Kunststoff- und Metall-Kabelverschraubungen bis M25  
Im schlagfesten Kunststoff-Transport- und -Aufbewahrungskoffer

Set, incl. two piece open-ended ring ratchet spanner and nine socket insert bits

Usable for plastic and metal cable glands up to M25

In shock-resistant plastic transport and storage box



Die offene Ringratsche ist geeignet für Kabeldurchmesser bis max. 17 mm.

The open-ended ring ratchet spanner is suitable for a maximum cable diameter of 17 mm.

Art.-Nr.

Art. no.

MS 12-25

Werkzeug-Set/Tool set SW14 - SW30

Gewicht

Weight

kg

0,99



1

38900 | TT09000

## Offene Ringratsche

Open-ended ring ratchet spanner



Abb. 1  
Fig. 1

Geschlitzter Ratschenkopf mit abnehmbarem Kunststoff-Handgriff,  
Schlüsselweite SW 20 zur Aufnahme aller nachfolgenden Schlüsseleinsätze,  
durch einfaches Umdrehen für Rechts- und Linkslauf, damit zum  
Anziehen und Lösen von Kabelverschraubungen geeignet.

Slotted ratchet head with removable plastic handle, spanner width SW 20 used  
for keys mentioned below. Easy right/left turning to lock/unlock cable glands



Die offene Ringratsche ist geeignet für Kabeldurchmesser bis max. 17 mm.

The open-ended ring ratchet spanner is suitable for a maximum cable diameter of 17 mm.

Art.-Nr.

Art. no.

RRo20

Schlüsselweite

Spanner width

mm

20

Gewicht

Weight

kg

0,17



1

39000 | TT09100

**Schlüsseleinsätze**

Socket insert bits



**Schlüsseleinsätze für offene Ringratsche mit Aufnahme SW 20  
Geslitzte Ausführung für Verschraubungen**

Socket insert bits for open-ended ring ratchet spanner, spanner width SW 20  
Slotted version for cable glands

Abb. 1  
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Schlüsselweite Spanner width mm	Gewicht Weight kg	
SE 14	14	0,03	1
SE 15	15	0,04	1
SE 17	17	0,04	1
SE 19	19	0,05	1
SE 20	20	0,04	1
SE 22	22	0,05	1
SE 24	24	0,07	1
SE 27	27	0,08	1
SE 30	30	0,09	1

**Drehmomentschlüssel**

Torque wrench



Der Drehmomentschlüssel kann in Verbindung mit einem Ratschenkopf verwendet werden oder als Grundgerät zur Aufnahme für das Vierkant-Einsteckwerkzeug dienen.

The torque wrench can be used together with a ratchet head or serves as basic equipment for the square insert tool.

Abb. 1  
Fig. 1

**Beschreibung**

Grundgerät mit Aufnahme für Einsteckwerkzeuge  
Auslösender Drehmomentschlüssel mit Aufnahme für austauschbare Steckwerkzeuge; schnelle, präzise Einstellung durch Quick-Select-Schnellverstellung, mit Quick-Release-Sicherheitsverriegelung, Doppel-Stopp-Signal, sehr gut ablesbare Doppelskala mit farblicher Unterscheidung von Nm/ft.lb bzw. ft.lb/inch.lb und Langzeitgenauigkeit.

Nebenstehend abgebildeter Ratschenkopf (Abb. 2) ist Bestandteil der offenen Ringratsche und nicht einzeln erhältlich. Der Ratschenkopf kann vom Standardgriff abgenommen und auf den o. a. Drehmomentschlüssel montiert werden. Die Ringratsche muss separat bestellt werden.

Die Schlüsseleinsätze (Abb. 3) bitte separat bestellen.



Abb. 2 – Offene Ringratsche  
Fig. 2 – Open-ended ring ratchet spanner



Abb. 3 – Schlüsseleinsätze  
Fig. 3 – Keys for open keys

**Description**

Basic unit with holder for exchangeable plug tools  
Triggering torque key with holder for exchangeable plug tools; rapid, precise setting through Quick-Select adjustment with Quick-Release safety lock, double stop signal, very easily legible double scale with colour coding to differentiate between Nm/ft.lb and ft.lb/inch.lb. and long-term accuracy.

The ratchet head (Fig. 2) is part of the ratchet key and not available without handle. It is possible to remove the ratchet head from the standard handle and place it on the torque wrench. The open turn key must be ordered separately.

Please order keys (fig. 3) separately.

Art.-Nr. Art. no.	Größe Size	Skalenbereich Scale range	Skaleneinteilung Scale division	Feinskala Skaleneinteilung Fine scale division	Werkzeugaufnahme Tool holder	L mm	Gewicht Weight kg	
DMS 730N/4-20	2	4-20/40-180	1/10	0,2	9x12	275	0,74	1
DMS 730N/10-50	5	10-50/84-444	5/12	0,25	9x12	330	0,83	1

### Vierkant-Einsteckwerkzeug (Adapter)

Square insert tool (adapter)



**Vierkant-Einsteckwerkzeug  
Adapter, beispielsweise zur Verwendung von Ringschlüssel für  
Drehmomentschlüssel**

*Square insert tool  
Adapter, e.g. for the use of ring spanner for the torque wrench*

Abb. 1  
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Gewicht Weight kg	
DMS Adpt. 1/2	0,10	1



### Ringschlüssel

Ring spanner



**Ringschlüssel für Drehmomentschlüssel  
Verwendung in Verbindung mit Vierkant-Einsteckwerkzeug,  
geschlitzte Ausführung für Kabelverschraubungen**

*Ring spanner for torque wrench  
Use in connection with the square insert tool, slotted design for cable glands*

Abb. 1  
Fig. 1

Art.-Nr. Art. no.	Schlüsselweite Spanner width mm	Passend zu Adapter Compatible with adapter	Gewicht Weight kg	
DMS RSO 24	24	DMS Adpt 3/8	0,06	1
DMS RSO 36	36	DMS Adpt 1/2	0,16	1
DMS RSO 45	45	DMS Adpt 1/2	0,19	1



